



---

# RECURSOS RELACIONADOS CON COVID-19 PARA CONSTITUYENTES

## Condado de Montgomery, MD

---



---

SALUD Y SEGURIDAD.....	1
APOYO A PERSONAS Y FAMILIAS .....	4
ASISTENCIA DE TRABAJO/EMPLEO .....	7
EDUCACIÓN Y NIÑOS .....	9
ADULTOS MAYORES E INDIVIDUOS CON DISCAPACIDADES.....	10
ASISTENCIA PARA NEGOCIOS Y ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO ..	12
SERVICIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS.....	14
DEBERES PÚBLICOS .....	17
AYUDANDO A OTROS.....	18
OTRAS FUENTES CONFIABLES DE INFORMACIÓN .....	19

---

*Producido y distribuido originalmente por la Oficina del Concejal Craig Rice*

**Actualizado: 28 de mayo de 2020**

Haga clic en los [enlaces subrayados en azul](#) para ir a los sitios web de referencia.

# SALUD Y SEGURIDAD



## Órdenes del Estado, Condado y Mejores Prácticas

- **IMPORTANTE: Los habitantes del Condado de Montgomery deben seguir las Órdenes Ejecutivas del Condado. Las órdenes del Condado sustituyen a las órdenes estatales debido a la experiencia única de cada condado o jurisdicción.**
- **El Condado de Montgomery ha entrado en la fase 1 de reapertura a partir del 1 de junio. La fase 1 permite que empresas y actividades adicionales inicien y/o aumenten las operaciones modificadas. Estas son:**
  - Venta minorista; sólo con recogida del vehículo
  - Restaurantes y bares; asientos al aire libre (recogida del vehículo todavía está permitida)
  - Cuidado infantil; programas de emergencia aprobados por el estado abiertos para los dependientes de los empleados esenciales y de los empleados que forman parte de reapertura de la fase 1
  - Servicios personales; salones de belleza y peluquerías para citas sólo para el pelo/cabello
  - Autolavados; sólo limpieza exterior
  - Producción; reabrir completamente con precauciones y guía
  - Campamentos de día al aire libre; siguiendo guías del Departamento de Salud de Maryland
  - Deportes juveniles al aire libre; siguiendo guías del Departamento de Salud de Maryland
- Se recuerda a todos los residentes del Condado de Montgomery que se queden en casa para ayudar a reducir la propagación del virus COVID-19 y que lleven puesto una cubierta facial cuando estén en público.
- **Actividades al Aire Libre - Una Enmienda a la Orden de Quedarse en Casa (6 de mayo)** amplió la lista de actividades permitidas al aire libre para incluir ahora deportes individuales y de grupos pequeños como golf, tenis y actividades similares; entrenamiento físico al aire libre; pesca y caza recreativas; navegación recreativa; equitación y visitas a cementerios. Las playas del Estado están abiertas sólo para pasear y hacer ejercicio. Revise abajo las restricciones y aperturas específicas del condado de Montgomery:
  - **Parques de Montgomery** - ha ordenado el cierre continuo de los parques infantiles, canchas de baloncesto y campos de atletismo. A partir del jueves 7 de junio de 2020, los Parques de Montgomery iniciarán el proceso para reabrir al público los siguientes servicios y programas:
    - Todas las canchas de tenis al aire libre
    - Campamentos - situados en el Parque Regional de Little Bennett y el Parque Regional de Cabin John
    - El campo de prácticas de golf del Parque Recreativo South Germantown
    - Campos de arquería - situados en el Parque Recreativo South Germantown y el Parque Regional Rock Creek
    - Remover las restricciones de navegación y pesca para permitir todos los propósitos recreativos
    - Los Barcos Black Hill están abiertos con nuevos horarios y protocolos de seguridad. Los Barcos Lake Needwood abrirán el sábado, 6 de junio
    - Parques, senderos y secciones de varios parques para hacer ejercicio, incluyendo excursiones, caminatas y ciclismo
- **Requisito para Protección Facial** - Por orden del Gobernador, se requiere que las personas usen una cubierta facial mientras compran en tiendas comestibles, farmacias, mercados agrícolas y minoristas de grandes almacenes, así como cuando viajen en transporte público.
  - Una cubierta facial puede ser una máscara de tela casera, una bufanda o pañuelo, u otros medios para cubrir cómodamente la boca y la nariz.
  - Aunque no existe una sanción civil o penal para los compradores, los negocios tienen el derecho de rechazar a los clientes.

- La orden también exige que los negocios hagan cumplir los límites de capacidad de una tienda en cualquier momento. Las empresas deben proporcionar cubiertas faciales a los empleados, ya sea que los empleados interactúen con los clientes o no.
- **Recomendaciones:** Mantener el **6 - 20 - 100**
  - **6 pies** de distancia de otras personas para mantener el distanciamiento físico
  - **20 segundos** para lavarse las manos con agua y jabón
  - **100 grados** es la temperatura corporal con la que los individuos deben quedarse en casa.
- **Información actualizada sobre COVID-19** en el condado de Montgomery puede ser encontrada [aquí](#).

## COVID-19 Síntomas o Exposiciones

- Siga estas [recomendaciones](#) si está enfermo.
- Información para residentes del Condado de Montgomery que deseen hacerse la prueba de COVID-19 se puede encontrar en <https://montgomerycountymd.gov/HHS/RightNav/Coronavirus.html#news> o llamar al **Centro de Llamadas de COVID-19 al 240-777-1755**.
- Manténgase alejado de los demás cuando esté enfermo y evite el contacto cercano con personas que estén enfermas. Sólo visite una sala de emergencias si su médico se lo ha ordenado.
- Si tiene seguro de salud, por favor contacte a su médico principal o a su proveedor de seguros. Su proveedor coordinará cualquier prueba si apropiado.
- Llame a la línea de ayuda de pruebas del Condado para habitantes que creen que necesitan pruebas, pero no tienen un proveedor de atención médica principal: **240-777-1755** (8 a.m. a 8 p.m./7 días a la semana) No hay cargo o costo por la evaluación.
- Las autoevaluaciones de COVID-19 en línea están disponibles en:
  - [Adventist HealthCare](#)
  - [Holy Cross Health](#)
  - [MedStar Health](#)
- El Departamento de Salud de Maryland está proporcionando pruebas de COVID-19 desde vehículo en diferentes lugares de Maryland con cita previa a los habitantes que son sintomáticos y tienen un alto riesgo de complicaciones por COVID-19. Los pacientes deben tener una orden de un proveedor de atención médica y una cita para poder realizarse la prueba. No se presente en este sitio si su proveedor de atención médica no le ha dado una orden de prueba y una cita.

## Asistencia e Información Médica y de Bienestar

- [Maryland Health Connection](#) ha lanzado un período de inscripción especial hasta el 15 de junio para los residentes de Maryland que actualmente no están asegurados. Asegúrese de seguir el enlace para el sitio web del estado (.gov).
- Si usted es un residente del Condado que no es elegible para los programas de salud federales o estatales, el Condado de Montgomery tiene programas de atención médica para usted y su familia.
  - **Cuidado de Niños** - si tiene un niño/niña de 19 años o menos que requiera servicios de cuidado de salud, por favor contacte a la Oficina de Elegibilidad y Servicios de Apoyo. El sitio web de solicitudes está disponible en [este enlace](#). Los clientes pueden enviar un correo electrónico a [OESS.MoCo@montgomerycountymd.gov](mailto:OESS.MoCo@montgomerycountymd.gov) o llamar al 240-777-1003 para inscribirse.
  - **Maternity Partnership (Asociación de Maternidad)** - si usted es una mujer embarazada que necesita cuidado prenatal, por favor contacte a la Oficina de Elegibilidad y Servicios de Apoyo. El sitio web de solicitudes está disponible [aquí](#). Los clientes también pueden enviar un correo electrónico a [OESS.MoCo@montgomerycountymd.gov](mailto:OESS.MoCo@montgomerycountymd.gov) o llamar al 240-777-1003 para inscribirse.
  - **Montgomery Cares (Cuidados Montgomery)** - si es un adulto de 18 años o más que necesita servicios de salud, puede identificar una clínica de su elección a través del [enlace](#). La elegibilidad se puede completar en el sitio de la clínica o a través de la Oficina de Elegibilidad y Servicios de Apoyo. Durante el período COVID-19, las clínicas no aceptan pacientes sin cita previa. Cualquier persona interesada en los servicios debe llamar a la clínica para ser evaluada por teléfono.

- **Servicios Médicos y de Salud Mental** - el Gobernador de Maryland ha autorizado la telemedicina (por teléfono) para fomentar métodos de atención eficientes, sensibles y seguros. A partir del 7 de mayo, se permiten los procedimientos médicos electivos. Todos los trabajadores de salud, pacientes y otros deben ser examinados para detectar síntomas de COVID-19, y los requisitos de distanciamiento deben mantenerse estrictamente en todos los lugares donde las personas deben esperar para minimizar el contacto directo entre los individuos.
- **Veteranos** - La Administración de Veteranos ha declarado que verán y tratarán a cualquier veterano, aunque no esté inscrito en el servicio de salud de la VA. Por favor, llame primero: Centro Médico para Veteranos de Washington DC al 202-745-8000, opción 3.
- **Líneas Directas Especiales:**
  - La Clínica de Salud de Voluntarios Asiáticos del Centro Cultural y de Servicio Comunitario Chino (CCACC, por sus siglas en inglés) ha establecido una línea de información en chino COVID-19, todos los días de 9 a.m. a 6 p.m.: 301-798-6001. También proporcionan entrega de alimentos y transporte a los servicios médicos esenciales.
  - El Centro de Servicio Comunitario Coreano del Área de Washington (KCSC, por sus siglas en inglés) ofrece respuestas a las preguntas relacionadas con COVID-19, incluyendo cómo hacer frente, y los recursos comunitarios. Si una persona que llama necesita una consulta médica pero no tiene un proveedor de atención de salud primario, el personal del KCSC lo conectará con médicos voluntarios proporcionados por la Asociación Médica Coreana Americana. Llame al 240-683-6663 (ext. 104) de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m., o al 703-354- 6345 (ext. 118 o 127, para el Equipo del Proyecto de Salud) de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m
  - El Servicio Americano Vietnamita ha creado una línea telefónica gratuita para información sobre COVID-19. Llame al 301-646-5852 de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m.
  - Líneas Directas de Ayuda de Salud de CASA:
    - Español/Inglés: 301-270-8432
    - Francés/Inglés: 240-270-1318
- **Bienestar Mental** - Para aquellos que están luchando en como sobrellevar la ansiedad, estrés y otros problemas de salud mental, [EveryMind](#) tiene recursos disponibles (en inglés) así como especialistas si usted necesita hablar con alguien. Llame o envíe un mensaje de texto al 301-738-2255.
- **Asistencia en Casos de Violencia Doméstica:** Para ayuda gratuita y confidencial los días de semana de 8:30am a 5:00pm, contacte a
  - El **Centro de Justicia Familiar** al 240-773-0444 (Días hábiles de 8:30am – 5:00pm)
  - El **Programa de Personas Maltratadas** del Condado de Montgomery al 240-777-4195
  - Para asistencia las 24 horas, llame al **Centro de Crisis del Condado de Montgomery** al 240-777-4000
  - [La Coalición Judía contra el Maltrato Doméstico \(JCADA, por sus siglas en inglés\)](#) ofrece apoyo gratuito a las víctimas de la violencia de poder. Correo Electrónico [jcada@jccada.org](mailto:jcada@jccada.org) , o llame a la línea de ayuda gratuita y confidencial al 1-877-885-2232

## Ausencia por Enfermedad

- **Ausencia por Enfermedad Pagada y Licencia por Enfermedad Familiar** (Ley CARES, por sus siglas en inglés) - Algunas personas pueden ser elegibles para recibir dos semanas de ausencia por enfermedad pagada si no pueden trabajar debido a la cuarentena, experimentan síntomas de COVID-19 o tienen responsabilidades de cuidado. Para más información (en inglés) visite: [Employee Paid Leave Rights](#)

# APOYO A PERSONAS Y FAMILIAS



## Alimentos

- Para obtener información en varios idiomas sobre los [recursos alimentarios del condado](#)
- En el [sitio web](#) del Consejo de Alimentos del Condado de Montgomery se puede encontrar una lista completa de recursos alimentarios. Para ir directamente a su mapa de Recursos de Asistencia Alimentaria, [visite aquí](#).
- También consulte las secciones de **Educación y Niños** para [los lugares de distribución de comidas en la escuela](#) y de **Adultos Mayores e Individuos con Discapacidades** para [Comidas sobre Ruedas y el Programa de Almuerzo para Adultos Mayores](#).
- **Entre las organizaciones que ofrecen la distribución de alimentos para quienes necesitan asistencia se encuentran:**
  - **Manna Food Center** (Centro de Alimentos): **301-424-1130**  
Llame para hacer una cita antes de las 3:00 p.m. del día anterior al que quiere recoger; se han establecido múltiples [sitios de distribución](#) en todo el condado.
  - **Nourish Now** (Centro de Alimentos): **301-330-0222**  
Por favor, llame antes  
1111 Taft Street, Rockville
  - **Catholic Charities Choice Food Pantry** (Despensa de Alimentos): **301-942-1790**  
Por favor, llame antes 12247 Georgia Avenue, Silver Spring
  - **Adventist Community Services** (Servicios Comunitarios): **301-585-6556**  
Llame con anticipación para una cita  
501 Sligo Avenue, Silver Spring
- **El Programa de Cupones para Alimentos (SNAP, por sus siglas en inglés)** - más conocido como cupones de alimentos, asegura que los americanos reciban la comida que necesitan, especialmente si están recién desempleados. El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés) ha aprobado la solicitud de Maryland de emitir pagos máximos de emergencia de SNAP a los hogares actualmente inscritos para abril y mayo de 2020. Las asignaciones regulares se reanudaron en junio. Para solicitar en línea, visite: <https://mydhrbenefits.dhr.state.md.us> o llame al 240-777-1003.  
**Soluciones para el Hambre de Maryland** ofrece asistencia para la solicitud de SNAP por teléfono al 1-866-821-5552.
  - La habilidad de ordenar en línea desde Amazon, ShopRite y Walmart usando SNAP comenzó el 28 de mayo. [Haga clic aquí para obtener información](#) sobre cómo inscribirse.
  - [Crossroads Farmers Market](#) (Mercado de Agricultores), los miércoles, de 11am a 3pm, está igualando los beneficios del SNAP/EBT sin límite hasta finales de mayo.
- **WIC** - El [Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños \(WIC, por sus siglas en inglés\)](#) proporciona acceso a alimentos nutritivos a mujeres embarazadas o madres de bajos ingresos. Comuníquese con la oficina de WIC del condado de Montgomery al 301-762-9426.
- **Pañales y Artículos para Bebés**
  - Ingrese un código postal para encontrar proveedores locales a través del [Banco de Pañales de Greater DC](#).
  - **Adventist Community Services (Servicios Comunitarios) de Greater Washington** es un centro local para el Banco de Pañales de DC. Otros se agregarán en breve. Contacte al ACSGW en el 301-585-6556.
- **Restaurantes**- Una lista de los restaurantes locales abiertos para recoger o entregar, actualizada por Visit Montgomery (Visite Montgomery), se puede encontrar en [www.moco eats.com](http://www.moco eats.com).
- **Oportunidades de Alimentos de Otras Organizaciones:**
  - **Silver Diner Rio**, De lunes a viernes, 2 p.m. hasta agotar existencias  
236 Boardwalk Place, Gaithersburg, MD

Las familias necesitadas pueden pasar a recoger una comida gratis, sin preguntas. No se requiere identificación.

[www.realfoodforkids.org/chefsfeedingfamilies](http://www.realfoodforkids.org/chefsfeedingfamilies)

- **Jimmy Johns** (523 Quince Orchard Road, Gaithersburg y 19847 Century Blvd, Germantown) ofrecen comidas de un dólar a los estudiantes de primaria y secundaria entre las 11 de la mañana y la 1 de la tarde mientras las escuelas están cerradas.
- **Productos Agrícolas y Mariscos**  
Para los agricultores y las empresas de mariscos que realizan ventas directas a los clientes para sustituir los mercados cerrados, visite el [mapa interactivo](#).
- **Comida para Mascotas**  
[House with a Heart](#) (Casa con un Corazón) se ha asociado con organizaciones de asistencia alimentaria para añadir comida para mascotas a las entregas. Contacte con [hwahsher@gmail.com](mailto:hwahsher@gmail.com) para obtener información.

## Vivienda

- Actualmente, hay una moratoria temporal de [desalojo](#) en el Condado de Montgomery y el Estado de Maryland. La moratoria prohíbe a los propietarios retirar físicamente a los inquilinos de sus casas por cualquier razón.
- **Renta:** [La Oficina de Asuntos de Arrendadores e Inquilinos del DHCA](#) del Condado de Montgomery recomienda que los inquilinos que experimenten dificultades financieras se pongan en contacto con su arrendador para hablar de su situación y de los posibles acuerdos de pago. Los residentes que tengan preguntas o inquietudes deben [dirigirse aquí para obtener información](#) o pueden comunicarse directamente con la Oficina de Asuntos de Arrendadores e Inquilinos del Condado llamando al 311 o al 240-777-0311 si marcan desde fuera del Condado de Montgomery, pueden presentar una [solicitud en línea](#) o enviar un correo electrónico a [olta.intake@montgomerycountymd.gov](mailto:olta.intake@montgomerycountymd.gov).
  - La [Ley de Ayuda al Inquilino de COVID-19](#), en vigor desde el 24 de abril de 2020, prohíbe a los propietarios aumentar el alquiler de los inquilinos existentes en más de un 2.6% después del 24 de abril y durante la emergencia catastrófica de salud causada por COVID-19, firmada por el Gobernador de Maryland el 5 de marzo de 2020.
  - Por ejemplo, los aumentos de alquiler previstos para el 1 de mayo de 2020 no pueden representar un aumento de más del 2.6%.
  - Programa de Asistencia para la Renta debido a COVID-19 - El Condado de Montgomery ofrece hasta 3 meses de ayuda económica para la renta parcial a inquilinos de bajos ingresos que perdieron sus ingresos debido al COVID-19. Las solicitudes y documentos deben ser presentados a la Comisión de Oportunidades de Vivienda antes del 5 de junio a las 2 PM. Visite: <https://www.hocmc.org/extra/878-covid-rental-assistance-program.html> para obtener más información (en inglés).
- **Otras Cuentas Mensuales** (Hipoteca, Tarjetas de Crédito): Le recomendamos que se ponga en contacto con sus proveedores de servicios de facturación y solicite el aplazamiento del pago. Muchos están trabajando con los clientes en este momento.
  - **Prórroga Hipotecaria:** Los propietarios de viviendas con hipotecas de la FHA, USDA, VA o la Sección 184 o 184A (para miembros de tribus reconocidas por el gobierno federal) y aquellos con hipotecas respaldadas por Fannie Mae o Freddie Mac tienen derecho a solicitar una prórroga de sus pagos de hasta 6 meses, con una posible extensión de otros 6 meses sin cargos, multas o intereses adicionales. Los propietarios deben contactar directamente con su compañía de servicios hipotecarios. La prórroga pospone sus pagos; no borra la cantidad que debe.
  - **Para los Arrendadores** - La guía del Condado de Montgomery se encuentra [aquí](#).

## Asistencia Financiera

- **Condado de Montgomery**- El Consejo aprobó una [asignación especial](#) de \$5 millones en ayuda financiera a los residentes, el Pago de Ayuda de Emergencia o EARP (por sus siglas en inglés). Los residentes que busquen asistencia financiera pueden llamar al 311 para que se les asigne una organización de procesamiento. Otra

opción es solicitarla a través de uno de los socios de remisión u organizaciones de base comunitaria. Los beneficios de EARP son:

- Adulto Soltero - \$500
- Familia con un hijo - \$1,000
- Familias con hijos - \$1,000 (familia con un hijo) con un monto adicional de \$150 por cada hijo adicional, con un máximo de \$1,450
- Jefe de familia debe tener 18 años o más, el hijo reclamado debe ser menor y no igual a 19 años de edad. La prestación aumenta en \$150 por hijo hasta un máximo de \$1,450.
- **Maryland** - Para aplicar en línea la Asistencia Temporal en Efectivo, el Programa de Asistencia por Discapacidad Temporal o el Programa de Suplementos Alimenticios, visite el [sitio web del Estado de Maryland](#).
- **Asistencia Federal de Estímulo a las Personas** (Ley CARES, por sus siglas en inglés) - Los individuos deben tener un Número de Seguro Social para sí mismos y para sus hijos que califiquen para recibir pagos.
  - Los individuos que ganen hasta \$75,000 (\$150,000 para los trabajadores casados) recibirán pagos de \$1,200 con un pago adicional de \$500 por cada hijo menor de edad. Los pagos disminuyen y cesan por completo para los trabajadores solteros que ganan más de \$99,000 (\$198,000 para los trabajadores casados y \$218,000 para una familia de cuatro.)
  - Estos pagos serán emitidos por el IRS a través de un depósito directo y se basarán en la declaración de impuestos de 2019 o 2018 o en la declaración del Seguro Social de 2019.
  - Si alguien no ha presentado una declaración de impuestos en 2018 o 2019 y no recibe beneficios del Seguro Social, el IRS recomienda presentar una declaración de 2018 para recibir el pago. Si el IRS no tiene la información de la cuenta bancaria del contribuyente, éste debe esperar una carta del IRS detallando cómo recibir su pago.
  - Si recibe beneficios del Seguro Social, de jubilación u otros beneficios gubernamentales, aún puede calificar para recibir pagos directos. Estos pagos no estarán sujetos a impuestos ni representarán "recursos" para los propósitos de elegibilidad del programa. Haga clic aquí para obtener más información del IRS.

## Servicios Públicos (Agua, Gas, Electricidad)

- Por orden del Gobernador de Maryland, se prohíbe a las empresas de servicios públicos (agua, gas, electricidad) cortar los servicios o cobrar cargos por retraso. Muchas empresas de servicios públicos trabajarán con cada cliente en futuros acuerdos de pago.
- **Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos** (LIHEAP, por sus siglas en inglés): <https://dhr.maryland.gov/office-of-home-energy-programs/> o llame al 1-800-332-6346
- **Agua del Grifo:** No sea víctima de estafadores que intentan venderle filtros de agua. COVID-19 no se detecta en el agua y no se transmite por el agua. [El agua del grifo es segura](#).

## Recursos Adicionales

- Corona Montgomery, un nuevo canal por televisión cable, está emitiendo información esencial sobre COVID-19 en el Canal 10 de Comcast, Verizon y RCN. También se puede encontrar una transmisión en vivo en <https://coronamontgomery.info/>
- [Info Montgomery](#) tiene más información sobre numerosos recursos privados y sin fines de lucro en todo el condado, en su [sitio web](#) o llame al 311
- [Servicios Humanos y de Salud del Condado de Montgomery está abierto para servir a los residentes:](#) está abierto para servir a los residentes
- Comcast ha abierto los [Puntos de Acceso Público WiFi de Xfinity](#) a nivel nacional de forma gratuita. Activar seleccionando "xfinitywifi».

- **Esenciales de Internet** – Comcast ofrece 2 meses de servicio gratuito a los nuevos clientes que lo soliciten antes del 30 de abril. Este servicio está disponible para los hogares de bajos ingresos que califiquen. Permite de 5 a 7 días para recibir el kit de instalación. Las computadoras de bajo costo también están disponibles a través de este programa. Para aplicar, visite <https://www.internetessentials.com/> o llame al 1-855-846-8376
- **Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery** ofrece las tarjetas digitales de biblioteca para que pueda usar los libros electrónicos digitales y expandieron sus servicios en línea. El [Servicio de Pregúntale a un Bibliotecario del MCPL](#) está disponible en el 240-777-0001. Deje un mensaje de voz y dentro de 2 días le llamarán.
- **Recursos para Inmigrantes y Líneas Directas**
  - [Centro de Recursos para Inmigrantes Charles W. Gilchrist](#)
  - [Casa de Maryland](#)
  - La Clínica de Salud de Voluntarios Asiáticos del Centro Cultural y de Servicio Comunitario Chino (CCACC, por sus siglas en inglés) ha establecido una línea de información en chino COVID-19, todos los días de 9 a.m. a 6 p.m.: 301-798-6001. También proporcionan entrega de alimentos y transporte a los servicios médicos esenciales.
  - El Centro de Servicio Comunitario Coreano del Área de Washington (KCSC, por sus siglas en inglés) ofrece respuestas a las preguntas relacionadas con COVID-19, incluyendo cómo hacer frente, y los recursos comunitarios. Si una persona que llama necesita una consulta médica pero no tiene un proveedor de atención de salud primario, el personal del KCSC lo conectará con médicos voluntarios proporcionados por la Asociación Médica Coreana Americana. Llame al 240-683-6663 (ext. 104) de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m., o al 703-354-6345 (ext. 118 o 127, para el Equipo del Proyecto de Salud) de lunes a viernes de 8 a.m. a 4 p.m.
  - El Servicio Americano Vietnamita ha creado una línea telefónica gratuita para información sobre COVID-19. Llame al 301-646-5852 de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m.
  - Líneas Directas de Ayuda de Salud de CASA:
    - Español/Inglés: 301-270-8432
    - Francés/Inglés: 240-270-1318

## ASISTENCIA DE TRABAJO/EMPLEO



### Oportunidades de Empleo

- COVID-19 ha dado lugar a diferentes oportunidades de trabajo, principalmente con negocios esenciales. Las empresas que actualmente están contratando incluyen: 7-Eleven, Amazon, Domino's, Costco, Giant Foods, Safeway, Weis, Walmart, Adventist HealthCare y más. Algunos son temporales en apoyo de las operaciones de COVID-19.
- Para buscar oportunidades de trabajo:
  - Visite WorkSource Montgomery para conocer las [oportunidades locales](#).
  - Visite [Maryland Workforce Exchange](#) (en inglés). Haga clic en "Find a Job" (Encuentre Trabajo) al final de la página web y entre en el área de búsqueda.
  - Use Indeed.com o Monster.com. Consejo: Busque las oportunidades de trabajo más recientes.

### Beneficios de Desempleo

- El programa de Seguro de Desempleo (UI, por sus siglas en inglés) paga beneficios a los trabajadores que han perdido su trabajo por causas ajenas a su voluntad y que cumplen con los requisitos de elegibilidad del programa.
  - Puede encontrar información sobre la solicitud en [www.MDUnemployment.com](http://www.MDUnemployment.com), incluyendo video tutoriales sobre cómo hacer la solicitud.
  - Para acceder directamente al nuevo sistema de solicitud de desempleo BEACON One-Stop en línea, [aquí](#).



- Para llamar al Departamento de Trabajo de Maryland use uno de los números de teléfono que aparecen en la página principal del Seguro de Desempleo en "[Números de Teléfonos del Centro de Reclamos](#)" o al 410-949-0022
  - El horario del centro de llamadas del Seguro de Desempleo del Departamento de Trabajo de Maryland es de lunes a viernes, de 7:00am a 6:00pm y el sábado, de 8:00 a 12 del mediodía al 410-949-0022. Por favor, tenga en cuenta que, debido al alto volumen, experimentará tiempos de espera inusualmente largos. Para ayudar con el volumen de solicitantes, por favor note la información sobre qué día debe de presentarse según su apellido. Se le recomienda encarecidamente que presente su solicitud por Internet durante las horas menos ocupadas.
    - Si su apellido comienza con A - F, presente su reclamo el lunes.
    - Si su apellido comienza con G - N, presente su reclamo el martes.
    - Si su apellido comienza con O - Z, presente su reclamo el miércoles.
    - La solicitud del reclamo está abierta a todos los apellidos por teléfono los jueves y viernes y en línea de jueves a domingo.
    - Presentarlo más tarde en la semana no retrasará sus pagos ni afectará a la fecha de su reclamo.
- A través de la Ley Federal CARES (por sus siglas en inglés), los beneficios de desempleo se han ampliado a:
  1. Proporcionar \$600 adicionales por semana además de los beneficios normales de desempleo del estado hasta el 31 de julio
  2. Proporcionar 13 semanas adicionales de beneficios
  3. Proporcionar beneficios de desempleo a los trabajadores que no suelen tener derecho a ellas (trabajadores por cuenta propia, contratistas independientes, trabajadores independientes o "gig") durante un máximo de 39 semanas
- **Trabajadores por cuenta propia, contratistas independientes, trabajadores independientes o "gig", trabajadores con un historial de trabajo insuficiente, empleados federales, miembros del ejército, que hayan trabajado en varios estados, que hayan trabajado para más de 3 empleadores en los últimos 18 meses** pueden solicitar los beneficios de desempleo a partir del viernes 24 de abril a través de una nueva solicitud de seguro de empleo en línea en [www.MDUnemployment.com](http://www.MDUnemployment.com). Los beneficios serán retrocedidos a la fecha más temprana de elegibilidad.
- Los beneficiarios nuevos y actuales de seguro de desempleo están [exentos del requisito](#) de buscar trabajo activamente durante un período de 10 semanas a partir de la semana del 20 de marzo. Aún se requieren certificaciones de reclamación semanales.
- Para preguntas específicas sobre las solicitudes de beneficios de desempleo en disputa, envíe un correo electrónico a [ui.disqualifiedclaims@maryland.gov](mailto:ui.disqualifiedclaims@maryland.gov)

## Pagos por Impacto Económico

- Los contribuyentes elegibles recibirán Pagos de Impacto Económico de hasta \$1,200 para individuos y \$2,400 para parejas casadas y hasta \$500 para cada niño que califique.
- Los pagos se distribuirán automáticamente a través de un depósito directo en su cuenta bancaria. Si el IRS no tiene su información bancaria, visite [irs.gov/eip](http://irs.gov/eip) para la herramienta en línea donde puede introducir su información
- Por favor no llame al IRS. Para obtener más información, visite: <https://www.irs.gov/es/coronavirus-tax-relief-and-economic-impact-payments>

# EDUCACIÓN Y NIÑOS



## Comidas Escolares

- Las Bolsas del programa Tomar y Llevar (Grab-and-Go) del MCPS (por sus siglas en inglés) se distribuyen de lunes a viernes, de las 11am a la 1pm, en [50 lugares](#) del condado de Montgomery. Los viernes también se distribuyen Smart Sacks (Bolsas) de Fin de Semana en determinados lugares. Es necesario conducir o caminar hasta el lugar de distribución.
- **CAMBIO DE HORARIO TEMPORAL COMENZÓ LA SEMANA DEL 20 DE ABRIL – No hay Distribuciones los jueves (comenzando 4/23)**
  - **Lunes – Desayuno/Almuerzo/Cena (1 día)**
  - **Martes – Desayuno/Almuerzo/Cena (1 día)**
  - **Miércoles – Desayuno/Almuerzo/Cena (por 2 días)**
  - **Jueves – Sitios de comidas cerrados para limitar el contacto y apoyar la producción de comidas**
  - **Viernes – Desayuno/Almuerzo/Cena (1 día) ADEMÁS Bolsas de Alimentos de Fin de Semana de Manna**
- Los edificios escolares no están abiertos. Las comidas se distribuyen en camiones refrigerados localizados afuera de cada lugar.

## **Cuidado Infantil**

- El personal designado esencial que trabaja en respuesta a la pandemia del COVID-19 y que requiere cuidado infantil puede obtener inmediatamente [programas de cuidado infantil financiados por el estado](#) sin costo alguno. Si tiene preguntas, comuníquese con los especialistas de referidos de cuidado infantil del MSDE al 877-261-0060.
- El Departamento de Educación del Estado de Maryland (MSDE, por sus siglas en inglés) ha ordenado a todos los proveedores de cuidado infantil, excepto los que sirven al personal esencial, que cierren.

## **Escuelas Públicas del Condado de Montgomery (MCPS, por sus siglas en inglés)**

- El Estado de Maryland ha ordenado que todas las escuelas permanezcan cerradas durante el resto del año académico 2019-2020. La enseñanza y el aprendizaje a distancia continuarán.
- MCPS está actualizando regularmente su [sitio web](#) con actividades y recursos, así como con planes de aprendizaje e información sobre la distribución de computadoras Cromebooks según sea necesario.
- El 7 de junio tendrá lugar la **graduación** virtual en las **Escuelas Públicas del Condado de Montgomery** (MCPS, por sus siglas en inglés), con la participación de José Andrés. Las graduaciones virtuales de escuelas individuales se llevarán a cabo del 8 al 12 de junio. Las escuelas están distribuyendo gorras y togas hasta el 5 de junio. MCPS tiene la intención de proveer celebraciones modificadas en persona para cada escuela una vez que se levanten las restricciones de salud.
- Los programas de verano comenzarán en julio.
- Las familias recibirán una notificación de sus escuelas sobre las horas en que las familias pueden recoger los artículos personales dejados en los edificios escolares. El personal recogerá y preparará los artículos para ser recogidos desde el vehículo.
- SAT - La [College Board](#) (Junta de Universidad) proveerá exámenes SAT los fines de semana cada mes hasta finales de 2020 comenzando en agosto hasta el 26 de septiembre.
- ACT - ACT ha reprogramado su fecha de prueba nacional del 4 de abril para el 13 de junio. Todos los estudiantes registrados para el examen del 4 de abril recibirán un correo electrónico del ACT con instrucciones para reprogramar gratuitamente la fecha del examen.
- Exámenes AP - La administración de mayo de los [exámenes AP en línea del 2020](#) está completa. Los exámenes de recuperación tienen lugar del 1 al 5 de junio.

## Educación Universitaria

- **Montgomery College/USG/UMD** Las clases se están llevando a cabo en línea. Los estudiantes deben revisar los correos electrónicos regularmente para recibir instrucciones de sus profesores, así como información sobre la asistencia que ofrece la institución para ayudar a los estudiantes durante esta crisis.
- **Préstamos Estudiantiles** y el **programa federal de Estudio-Trabajo**: [Haga clic aquí](#). El subsidio para los prestatarios de préstamos estudiantiles federales incluye la renuncia a los intereses y la pausa en los pagos de los préstamos durante un cierto período.

## ADULTOS MAYORES E INDIVIDUOS CON DISCAPACIDADES



### Conexión

- **Cheques por Llamadas Adultos Mayores** - Llame al 1-866-502-0560 o regístrese [en línea](#) para recibir una llamada diaria para verificar el bienestar del participante. Cualquier individuo viviendo en Maryland de 65 años o más puede participar en este programa gratuito.
- **Senior Connection (Conexión de Adultos Mayores)** - [Senior Connection](#) conecta a los voluntarios con los adultos mayores que necesitan alimentos. Llame al 301-962-0820 o envíe un correo electrónico a [Susan.Girard@seniorconnectionmc.org](mailto:Susan.Girard@seniorconnectionmc.org).
- **Conexión Social - Empowering the Ages's Sharing Smiles** (Empoderamiento de las Edades, Compartiendo Sonrisas) conecta a los adultos con los jóvenes en respuesta al aislamiento social por COVID-19.
- **Eventos virtuales - Senior Planet** ofrece eventos virtuales gratuitos para adultos mayores en <https://seniorplanet.org/coronavirus/>
- **Transporte** - Hay varias [opciones disponibles](#) para los clientes que no tienen síntomas de enfermedad. Por favor, utilice sólo para los viajes esenciales.
  - Para más detalles sobre MetroAccess, llame al 301-562-5360 o visite [aquí](#).
  - Call-n-Ride Taxi con Descuento, llame al 301-948-5409.
  - Conexiones para Adultos Mayores – 301-962-0820 o visite [aquí](#).
- **Recursos para Adultos Mayores del Condado de Montgomery**: Haga clic [aquí](#).

### Asistencia Alimentaria

- **Horas de Compras Dedicadas a Adultos Mayores** - Las tiendas de alimentos, incluyendo Giant, Safeway, Whole Foods, y Target ofrecen horas de compras dedicadas a los Adultos Mayores y a las personas vulnerables (inmunodeprimidas), típicamente la primera hora de cada día. Haga clic [aquí](#) para una lista de tiendas y horarios,
- **Programa de Nutrición para Adultos Mayores del Condado de Montgomery** - para personas de 60 años o más, cónyuges de adultos de 60 años o más y residentes discapacitados. Para información (en inglés), haga clic [aquí](#).

Debido al rápido aumento de la demanda, el servicio no se puede garantizar a todos en este momento. Si se excede la capacidad, los nombres serán puestos en una lista de espera. Las personas interesadas en saber más sobre la entrega de alimentos, los lugares del programa Tomar y Llevar (Grab and Go), y para inscribirse en el programa de comidas pueden contactar el Centro de Adultos Mayores más cercano a ellos:

- **Centro para Adultos Mayores Damascus**  
Tony Edghill            240-535-0732            [Anthony.edghill@montgomerycountymd.gov](mailto:Anthony.edghill@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores Holiday Park, Silver Spring**  
Dolors Ustrell-Roig    240-460-2236            [Dolors.Ustrell@montgomerycountymd.gov](mailto:Dolors.Ustrell@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores Long Branch, Silver Spring**  
Mary Pelz                301-332-4451            [Mary.Pelz@montgomerycountymd.gov](mailto:Mary.Pelz@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores Schweinhaut, Silver Spring**  
Karen Maxin            240-805-3712            [Karen.maxin@montgomerycountymd.gov](mailto:Karen.maxin@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores North Potomac, Rockville**  
Sheila Hall             202-450-8057            [Sheila.hall@montgomerycountymd.gov](mailto:Sheila.hall@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores Wheaton**  
Alex Alcon              202-760-1003            [Alejandro.alcon@montgomerycountymd.gov](mailto:Alejandro.alcon@montgomerycountymd.gov)
- **Centro para Adultos Mayores White Oak, Silver Spring**  
TeAnna Abraham      240-678-5696            [TeAnna.Abraham@montgomerycountymd.gov](mailto:TeAnna.Abraham@montgomerycountymd.gov)

- **Programa de Seguridad Alimentaria Suplementaria para Personas con Discapacidades** - El Departamento de Servicios Humanos de Maryland, el Departamento de Discapacidades de Maryland, el Ejército de Salvación (Salvation Army), 2-1-1 Maryland, y otros socios están colaborando para complementar los programas existentes para las personas con discapacidades que puedan estar experimentando inseguridad alimentaria durante la pandemia del COVID-19. Para conectarse con estas oportunidades de alimentos, los constituyentes deben llamar al 2-1-1. Un especialista encargado de las llamadas al 2-1-1 conectará a la persona que llama a varias opciones de programas en todo el estado.
- Recursos de Alimentos y Entrega de Comida - Visite [aquí](#) para una lista de recursos actualizada continuamente con asistencia disponible en tiendas de alimentos.
- **Restaurantes** - Una lista de los restaurantes locales abiertos para recoger o entregar, actualizada por Visit Montgomery (Visite Montgomery), se puede encontrar en [www.mocoats.com](http://www.mocoats.com).
- **Senior Connection (Conexión de Adultos Mayores)** – [Senior Connection](#) conecta a los voluntarios con los adultos mayores que necesitan alimentos. Llame al 301-962-0820 o envíe un correo electrónico a [Susan.Girard@seniorconnectionmc.org](mailto:Susan.Girard@seniorconnectionmc.org).
- **Programa Call-n-Ride (Llame y Viaje) para Adultos Mayores e Individuos con Discapacidades – Call-n-Ride** ha iniciado un nuevo programa disponible para los participantes del programa Call-n-Ride para utilizar taxis para la entrega de bienes esenciales de las tiendas de alimentos, bancos de alimentos y restaurantes. Los servicios de entrega de artículos esenciales de Call-n-Ride tienen como objetivo apoyar las necesidades de seguridad alimentaria de las personas mayores de bajos ingresos y las personas con discapacidad. Las compañías de taxis participantes recogerán y entregarán en las tiendas de alimentos, bancos de alimentos y restaurantes a las puertas de los participantes de Call-n-Ride, con una confirmación de entrega por teléfono. Los conductores de taxi usarán cubiertas faciales y el programa proveerá un servicio de entrega sin contacto.
  - Todos los participantes de Call-n-Ride serán notificados del programa por correo, pero la información del programa está disponible en línea ahora en [www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/seniors.html#Call-n-Ride](http://www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/seniors.html#Call-n-Ride).
  - Aplique para participar en el programa Call-n-Ride en <https://apps.montgomerycountymd.gov/callandride/> Comuníquese con el 301-948-5409 para obtener más ayuda.
  - Comuníquese con el 301-948-5409 para obtener más ayuda.
- **Punto de Acceso de Maryland (Maryland Access Point)** - Las personas mayores de 60 años, deben llamar al Punto de Acceso de Maryland, al 1-844-627-5465 o visite [www.marylandaccesspoint.info](http://www.marylandaccesspoint.info) (en inglés) para obtener información sobre varios recursos.

# ASISTENCIA PARA NEGOCIOS Y ORGANIZACIONES SIN FINES DE LUCRO



## Asistencia del Condado

El 31 de marzo, el Consejo del Condado de Montgomery aprobó un programa de subvenciones de emergencia y \$20 millones en fondos para pequeñas empresas y organizaciones sin fines de lucro afectadas por COVID-19. Los programas son los siguientes:

- **Programa de Subsidios de Emergencia para la Salud Pública (PHEG, por sus siglas en inglés)** - Las empresas y organizaciones sin fines de lucro del condado de Montgomery con 100 empleados (los equivalentes a tiempo completo, FTE por sus siglas en inglés) o menos son elegibles para recibir subsidios de hasta \$75,000 con micro subsidios de hasta \$2,500 para la tecnología de teletrabajo. . Actualización: La solicitud se abrió del 15 de abril al 25 de abril. En una segunda fase se dispondrá de financiación adicional con un nuevo período de solicitud. Visite la [página web del PHEG](#) para información.
- **Fondo de Asistencia al Teletrabajo** - El programa está diseñado para reembolsar a las empresas y organizaciones sin fines de lucro del condado de Montgomery por los gastos incurridos en la aplicación de una política de teletrabajo debido a la crisis de salud causada por el COVID-19. Las solicitudes e información (en inglés) se encuentran en <https://thinkmoco.com/telework-assistance-fund>
- **EPP para las Pequeñas Empresas del Condado de Montgomery** - La tienda en línea está disponible para todas las Pequeñas Empresas del Condado de Montgomery que deseen comprar Equipo de Protección Personal (EPP) a precio de mayorista. Las empresas deberán proporcionar un número de identificación del empleador (EIN) con una dirección del Condado de Montgomery, MD. Para obtener más información (en inglés) visite <https://mocoppe.com>. **Programa de Estabilización de Microempresas del Condado** - Proporciona asistencia financiera a negocios con fines de lucro elegibles por sus ingresos, con cinco o menos empleados que hayan experimentado una reducción en sus ingresos como resultado de la actual emergencia de salud pública. [Para más información.](#)
- Los proveedores de salud locales que necesiten equipo de protección personal (PPE, por sus siglas en inglés) pueden completar el [Formulario de Solicitud de Material Médico de Emergencia en línea](#). Las asignaciones de PPE se basan en una disponibilidad limitada.

## Asistencia Estatal

- El **Estado de Maryland** ha anunciado varios programas para ayudar a las empresas.
  - **[Departamento de Trabajo de Maryland](#)**
    - Fondo de Aversión al Despido – **Actualización 3/30: ya no se aceptan solicitudes**
  - **[Departamento de Comercio de Maryland](#)**: **Actualización 4/7: ya no se aceptan solicitudes**
    - Fondo de Préstamos de Ayuda de Emergencia por COVID-19 para Pequeñas Empresas de Maryland
    - Fondo de Subvención de Ayuda de Emergencia por COVID-19 para Pequeñas Empresas de Maryland
    - Fondo de Ayuda de Emergencia por COVID-19 para Fabricantes de Maryland
- **Agencia Federal de Pequeños Negocios de Estados Unidos** (SBA, por sus siglas en inglés) [Asistencia de Préstamos de Desastres](#) está ahora disponible para las empresas del Condado de Montgomery.

- **Información de los Impuestos Estatales**

- El Contralor del Estado ha anunciado que las empresas pueden aplazar el pago de los impuestos estatales hasta el 15 de julio.
- El impuesto de Ventas y Uso del mes de abril no vence hasta el 1 de junio

## Asistencia Federal

- **Agencia Federal de Pequeños Negocios de los Estados Unidos** (SBA, por sus siglas en inglés)- Información actualizada sobre estos programas puede ser encontrada [aquí](#).
  - **Programa de Protección de Pagos a Empleados** - Un préstamo de la SBA que ayuda a las empresas a mantener su personal empleada durante la crisis del Coronavirus (COVID-19). Recientemente se agregaron más fondos a este programa.
  - **Programa de Préstamos de Desastres por Daños Económicos (EIDL, por sus siglas en inglés)** - Este anticipo de préstamo proporcionará hasta \$10,000 de alivio económico a las empresas que actualmente están experimentando dificultades temporales.
  - **Programa de Préstamos Express de la SBA** - permite a las pequeñas empresas que actualmente tienen una relación comercial con un Prestamista SBA Express acceder a hasta \$25,000 rápidamente.
  - **Reducción de la Deuda a la SBA** - La SBA está proporcionando una exención financiera a las pequeñas empresas durante la pandemia COVID-19.

## Otras Medidas

- **Bebidas Alcohólicas para Llevar** - La Junta de Comisionados de Licencias del Condado de Montgomery ha aprobado una resolución para permitir a los restaurantes vender cerveza, vino y licores para llevar durante este cierre de emergencia. Los negocios deben solicitar la aprobación. Para obtener información adicional y para saber cómo solicitarla, [haga clic aquí](#).
- **Requisito para Protección Facial** - Según el Oficial de Salud del Condado de Montgomery, los compradores deben usar una cubierta facial mientras compran en tiendas comestibles, farmacias, mercados de agrícolas y minoristas de grandes almacenes. Una cubierta facial puede ser una máscara de tela casera, una bufanda o pañuelo, u otros medios para cubrir cómodamente la boca y la nariz. Aunque no existe una sanción civil o penal para los compradores, los negocios tienen el derecho de rechazar a los clientes. La orden también exige que los negocios hagan cumplir los límites de capacidad de una tienda en cualquier momento. Las empresas deben proporcionar cubiertas faciales a los empleados, ya sea que los empleados interactúen con los clientes o no.
- **Trabajadores por cuenta propia, contratistas independientes, trabajadores gig y trabajadores con un historial de trabajo insuficiente** pueden solicitar ahora el subsidio de desempleo en [www.MDUnemployment.com](http://www.MDUnemployment.com).
- **Plazos de Declaración de Impuestos relacionados con Negocios:** (Actualización 14 de abril) Una nueva extensión al 15 de julio se aplica a ciertas declaraciones de negocios con fechas de vencimiento durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo de 2020 para las empresas que presenten declaraciones de impuestos de ventas y uso, impuesto de retención e impuesto de admisión y entretenimiento, así como impuestos sobre el alcohol, el tabaco y el combustible de motor, tasa de reciclaje de neumáticos y declaraciones de tasas de restauración de la bahía.
  - El plazo para los pagos de junio del impuesto sobre el alcohol y el impuesto de admisión y entretenimiento, que se deben pagar el día 10 del mes, también se ha ampliado hasta el 15 de julio.
  - Los contribuyentes empresariales que presenten la solicitud y paguen antes de la fecha de vencimiento prorrogada recibirán una exención de intereses y sanciones.
  - Las empresas que ya han presentado el SUT de abril pueden solicitar la devolución de su pago enviando un correo electrónico a [taxpayerrelief@marylandtaxes.gov](mailto:taxpayerrelief@marylandtaxes.gov).

## Recursos Adicionales para Negocios y Organizaciones sin Fines de Lucro

- [Asistencia de Ayuda a Negocios de Maryland](#) – una herramienta en línea para ayudar a encontrar los recursos adecuados de COVID-19 para su negocio
- [Corporación de Desarrollo Económico del Condado de Montgomery](#)
- [Departamento de Salud y Servicios Humanos del Condado de Montgomery](#)
- [Negocios Express de Maryland](#)
- [Montgomery Sin Fines de Lucro](#)

# SERVICIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS



## Cierres

- No se requirió que los negocios esenciales cerraran.
- Parques Encerrados, Bibliotecas, Centros para Adultos Mayores, Centros Recreativos, Centros Acuáticos, Cines, Gimnasios, Centros Comerciales, Lugares de Entretenimiento están cerrados.
  - **Parques de Montgomery**
    - Las canchas de tenis y pickleball están abiertas por la orden enmendada del Gobernador el 6 de mayo.
    - El uso de los parques infantiles está prohibido
    - Programación de conferencias, clases y eventos que se llevan a cabo en parques e instalaciones de parques están cancelados.
    - Por favor, eviten los grupos grandes y/o las reuniones deportivas.
    - Por favor, observen una distancia física de 1,80 metros cuando usen los senderos.
- Una lista actualizada de los **cierres de instalaciones del gobierno local** y las modificaciones de los servicios se puede encontrar [aquí](#).
- El Tribunal de Circuito del Condado de Montgomery reanudará las operaciones no urgentes el 8 de junio.
  - [Más información sobre la reapertura del tribunal](#).

## Restricciones Temporales/Exenciones/Suspensiones

- Bajo el Estado de Emergencia, los vehículos que exhiban **permisos de discapacidad que han vencido** no deben ser remolcados. Los permisos seguirán siendo válidos al menos 30 días después de que la emergencia haya terminado.
- Bajo el Estado de Emergencia, la fecha de vencimiento de las **licencias de conducir, permisos de aprendizajes, los registros de vehículos y las licencias profesionales** expedidas por el Estado de Maryland se prorroga hasta 30 días después de la fecha en que se rescinde el Estado de Emergencia.
  - Algunas escuelas de manejo han sido certificadas para proveer educación de manejo en línea para aquellos que buscan su permiso de aprendizaje. Consulte con la escuela.
- Bajo el Estado de Emergencia, **ningún proveedor de electricidad, gas, eliminación de aguas residuales, telégrafo, teléfono, agua, televisión por cable, o proveedor de servicios de Internet** podrá cancelar el servicio a una residencia ni cobrar una cuota por pago retrasado que se deba pagar desde el 16 de marzo hasta el 1 de mayo.

## Servicios Esenciales/Servicios Modificados

- **Mapa de Servicios Esenciales del Condado de Montgomery:** El [mapa](#) de Ride On muestra el servicio actual de autobuses, farmacias, tiendas de alimentos, clínicas de diálisis, hospitales y sitios de distribución de alimentos de MCPS en el condado.
- **Las tiendas de alimentos, farmacias, bancos y gasolineras** son algunos de los negocios esenciales que permanecerán abiertos y se reabastecerán. Las horas de operación se han reducido para permitir la limpieza y el reabastecimiento. Compruebe el horario antes de ir. Tenga en cuenta que muchos entregan, pero se han visto abrumados por los pedidos.
  - **Requisito para Protección Facial** - Según el Oficial de Salud del Condado de Montgomery, los compradores deben usar una cubierta facial mientras compran en tiendas comestibles, farmacias, mercados de agrícolas y minoristas de grandes almacenes. Una cubierta facial puede ser una máscara de tela casera, una bufanda o pañuelo, u otros medios para cubrir cómodamente la boca y la nariz. Aunque no existe una sanción civil o penal para los compradores, los negocios tienen el derecho de rechazar a los clientes. La orden también exige que los negocios hagan cumplir los límites de capacidad de una tienda en cualquier momento. Las empresas deben proporcionar cubiertas faciales a los empleados, ya sea que los empleados interactúen con los clientes o no.
  - **Horas de Compras Dedicadas a Adultos Mayores** - Las tiendas de alimentos, incluyendo Giant, Safeway, Whole Foods, y Target ofrecen horas de compras dedicadas a los Adultos Mayores y a las personas vulnerables (inmunodeprimidas), típicamente la primera hora de cada día. Para una lista de tiendas y horarios (en inglés), haga clic [aquí](#).
- **Restaurantes y Bares** están abiertos sólo para llevar y recoger, no para comer. Haga clic aquí para el [directorio](#) (en inglés) MoCoEats de restaurantes del condado de Montgomery que ofrecen servicio de comida para llevar y/o de entrega a domicilio.
  - La Junta de Comisionados de Licencias del Condado de Montgomery ha aprobado una resolución para permitir a los restaurantes vender cerveza, vino y licores para llevar durante este cierre de emergencia. Los negocios deben solicitar la aprobación. Para obtener información adicional y para saber cómo solicitarla, haga [clic aquí](#).
- El [Servicio Postal de Estados Unidos](#) es un servicio esencial y está abierto
- El [Tribunal de Circuito del Condado de Montgomery](#) ha iniciado el proceso de reapertura a partir del 8 de junio.
- Las tarjetas digitales de biblioteca ya están disponibles en las [Bibliotecas Públicas del Condado de Montgomery](#) para que pueda usar los libros electrónicos digitales y otros servicios en línea. El [Servicio de Pregúntale a un Bibliotecario del MCPL](#) está disponible en el 240-777-0001. Deje un mensaje de voz y dentro de 2 días le llamarán.
- **Basura/Reciclaje/ Estación de Transferencia**
  - El horario de la [Estación de Transferencia de Shady Grove](#) es ahora de 9am-5pm, 7 días a la semana para acomodar un turno de personal. El local Belleza Poolesville está abierto sólo los sábados, de 7 a 15 horas.
  - Traer prueba de residencia en el condado de Montgomery. Sólo se aceptarán los residuos que necesiten una eliminación inmediata. Si no cuenta con recolección de basura privada o proporcionada por el Condado y necesita deshacerse de la basura en la Estación de Transferencia, NO traiga ningún otro tipo de desechos como escombros de construcción, artículos voluminosos/grandes o grandes cantidades de basura de la limpieza de su casa o propiedad (por ejemplo, la limpieza de primavera).
  - Recolección de basura / Reciclaje - horario normal para la recolección del condado.
  - Para la recolección de basura de compañías privadas, por favor contáctelos directamente para cualquier cambio de recolección.



## Transporte

- Para obtener la información más actualizada sobre el transporte local, visite la página [recursos de transporte del MCDOT para COVID-19](#).
- **Requisito para Protección Facial** - Por orden del Gobernador se requiere que las personas usen una cubierta facial mientras compran en tiendas comestibles, farmacias, mercados agrícolas y minoristas de grandes almacenes, así como cuando viajen en transporte público.
  - Una cubierta facial puede ser una máscara de tela casera, una bufanda o pañuelo, u otros medios para cubrir cómodamente la boca y la nariz.
- **Condado de Montgomery Ride On** - Todas las tarifas están suspendidas. Opera en el plan de Servicios Esenciales reducidos siete días a la semana para apoyar a los proveedores de servicios de salud, a los primeros responderos y a los trabajadores críticos para los esfuerzos de emergencia. Para proteger a nuestros conductores, por favor aborden por las puertas traseras. Se requieren cubiertas faciales, y algunas rutas tendrán cubiertas faciales gratuitas disponibles para los pasajeros. No tome ningún transporte público si no se siente bien.
- **Metrorail - ¡Sólo para viajes esenciales!**
  - A partir del 26 de marzo, varias estaciones de METRO están cerradas con horas de servicio limitadas para conservar los suministros de limpieza y debido al bajo número de pasajeros. Visite [aquí](#) para más información.
- **Metrobús - Horario de Emergencia. ¡Sólo para viajes esenciales! Metrorail - ¡Sólo para viajes esenciales!**
  - [El servicio de autobús](#) se reduce para evitar el amontonamiento y asegurar que regiones no estén aisladas.
  - IMPORTANTE: A los operadores de autobuses se les concede la autoridad de evitar las paradas de autobús para mantener un distanciamiento social seguro a bordo del vehículo. Los letreros digitales, los sitios web, las aplicaciones y los horarios NO reflejarán información precisa sobre los horarios de los autobuses. Aborden el autobús por las puertas traseras.
  - Todos los viajes de suscripción a Metro Access se cancelan hasta nuevo aviso. Los clientes con una necesidad urgente de viajar deben hacer una reservación por separado llamando al 301-562-5360 (TTY 301-588-7535) o a través del sistema de reservación en línea.
- **Programa Call-n-Ride (Llame y Viaje)** ha iniciado un nuevo programa disponible para los participantes del programa Call-n-Ride para utilizar taxis para la entrega de bienes esenciales de las tiendas de alimentos, bancos de alimentos y restaurantes. Los servicios esenciales de entrega de Call-n-Ride (Essential Delivery Services) tienen como objetivo apoyar las necesidades de seguridad alimentaria de las personas mayores de bajos ingresos y las personas con discapacidad. Las compañías de taxis participantes recogerán y entregarán de las tiendas de alimentos, bancos de alimentos y restaurantes a las puertas de los participantes de Call-n-Ride, con una confirmación de entrega por teléfono. Los conductores de taxi usarán cubiertas faciales y el programa proveerá un servicio de entrega sin contacto.
  - Todos los participantes de Call-n-Ride serán notificados del programa por correo, pero la información del programa está disponible en línea ahora en [www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/seniors.html#Call-n-Ride](http://www.montgomerycountymd.gov/DOT-Transit/seniors.html#Call-n-Ride).
  - Aplique para participar en el programa Call-n-Ride en <https://apps.montgomerycountymd.gov/callandride/> Comuníquese con el 301-948-5409 para obtener más ayuda.
- **Capital Bikeshare**: está ofreciendo un programa para dar a los trabajadores esenciales, incluyendo a los de las industrias de salud, servicios de alimentos y minoristas de alimentos, membresías gratuitas de 30 días para compartir bicicletas. Hasta el 1 de mayo, los trabajadores esenciales elegibles pueden inscribirse a través de su empleador para acceder a viajes ilimitados de 30 minutos en nuestras bicicletas durante 30 días. Si usted es un trabajador esencial y quiere participar en el programa, comuníquese con [herobikes@Lyft.com](mailto:herobikes@Lyft.com).
- **Lyft Electric Scooters** está ofreciendo membresías gratuitas de 30 días para los trabajadores esenciales. Los empleadores y empleados interesados deben enviar un correo electrónico a [HeroBikes@Lyft.com](mailto:HeroBikes@Lyft.com) para solicitar su inscripción.
- **EScooters** - Han pausado el servicio y el despliegue.

- **Peaje de Autopista** - peaje completamente electrónico (sin dinero en efectivo) en efecto. Todos los conductores deben MANTENERSE EN MOVIMIENTO a través de las estaciones de peaje sin detenerse. Los carriles de pago en efectivo funcionarán como carriles de peaje por video (sin dinero en efectivo). A los conductores que normalmente pagan en efectivo se les enviará por correo un Aviso de Peaje por la tasa de peaje en efectivo.

# DEBERES PÚBLICOS



## Impuestos

- Los plazos de declaración y pago de impuesto sobre ingreso de Maryland y del Impuesto Federal sobre Ingreso se han extendidos hasta el 15 de julio. Se le anima a que declare la solicitud inmediatamente si prevé un reembolso.
- Para las declaraciones de impuestos de Maryland: Aquellos que presenten declaraciones de impuestos estatales en papel deben asegurarse de que sus declaraciones de impuestos de Maryland tengan el sello postal antes del 10 de abril para asegurar su procesamiento. La agencia estatal dejará temporalmente de procesar las declaraciones de impuestos en papel el 15 de abril en un esfuerzo por mantener a los empleados esenciales seguros en medio de la propagación del COVID-19.

15 de julio	<p>(Actualización 14 de abril) El Contralor Peter Franchot anunció la extensión de los plazos de presentación de impuestos relacionados con las empresas por segunda vez. La nueva prórroga hasta el 15 de julio se aplica a ciertas declaraciones de negocios con fechas de vencimiento durante los meses de febrero, marzo, abril y mayo de 2020 para las empresas que presenten declaraciones de impuestos de ventas y uso, impuesto de retención e impuesto de admisión y entretenimiento, así como impuestos sobre alcohol, tabaco y combustible de motor, tasa de reciclaje de neumáticos y declaraciones de tasas de restauración de bahías.</p> <p>El plazo para los pagos de junio del impuesto sobre el alcohol y el impuesto de admisión y entretenimiento, que se deben pagar el día 10 del mes, también se ha ampliado hasta el 15 de julio.</p> <p>Los contribuyentes empresariales que presenten la solicitud y paguen antes de la fecha de vencimiento prorrogada recibirán una exención de intereses y sanciones.</p> <p>Los negocios que ya han presentado el SUT de abril pueden solicitar el reembolso de su pago enviando un correo electrónico a <a href="mailto:taxpayerrelief@marylandtaxes.gov">taxpayerrelief@marylandtaxes.gov</a></p>
15 de julio	Fecha límite para los pagos del impuesto sobre el ingreso de personas, empresas, entidades de paso y fiduciarios de Maryland, así como los pagos trimestrales estimados de marzo
15 de octubre	Fecha límite para presentar las declaraciones de impuestos de Maryland si se presentó una extensión federal.

- Para obtener ayuda con las declaraciones de impuestos de Maryland, envíe un correo electrónico a [taxhelp@marylandtaxes.gov](mailto:taxhelp@marylandtaxes.gov) o al 1-800-MD-TAXES.

## Pagos por Impacto Económico

- Los contribuyentes elegibles recibirán Pagos de Impacto Económico de hasta \$1,200 para individuos y \$2,400 para parejas casadas y hasta \$500 para cada niño que califique. Revise el estado de su pago en IRS.gov/EIP
- Los pagos se distribuirán automáticamente a través de un depósito directo en su cuenta bancaria. Si el IRS no tiene su información bancaria o si no declaró impuestos sobre ingresos el año pasado, visite IRS.gov/EIP para actualizar su cuenta bancaria o dirección postal.
- Por favor no llame al IRS. Para obtener más información, visite: <https://www.irs.gov/es/coronavirus-tax-relief-and-economic-impact-payments>

## Votación

- **Elecciones Primarias Presidenciales de 2020** - Según la proclamación del Gobernador de Maryland, las primarias del Estado de Maryland se posponen hasta el 2 de junio.
  - La elección se llevará a cabo principalmente **por correo**, a menos que el votante requiera asistencia o deba votar en persona por otra razón. A los votantes registrados se les enviará una boleta por correo. Los votantes no necesitan solicitar un voto en ausencia. La boleta vendrá con estampillas prepagadas. **No se necesitará ningún sello.**
  - Se insta a los votantes a que devuelvan su boleta lo antes posible. Se alienta a quienes esperan hasta la fecha límite del 2 de junio para devolver su boleta a que utilicen un buzón de la Junta Electoral en uno de los lugares que se indican a continuación, en lugar de hacer largas filas para votar en persona. **Las boletas depositadas en estos buzones no requerirán un matasellos.**
    - Junta de Elecciones del Condado de Montgomery (actualmente disponible 24/7) 18753 N. Frederick Avenue, Gaithersburg
    - Edificio Cívico Silver Spring, One Veterans Place, Silver Spring
    - Centro de Recreación de la Comunidad de Praisner, 14906 Old Columbia Pike, Burtonsville
    - Centro de Actividades en el Parque Bohrer, 506 South Frederick Avenue, Gaithersburg
    - Centro de Recreación de la Comunidad de Germantown, 18905 Kingsview Road, Germantown
    - Ayuntamiento de Rockville, 111 Maryland Avenue, Rockville
  - Como medida de salud pública, la Junta Electoral del Condado de Montgomery pide que todos los votantes devuelvan la boleta recibida por correo. **Si los votantes que pueden votar por correo prefieren presentarse en persona para votar en estos sitios, se crearán largas filas, arriesgando la salud y la seguridad de los demás.** Los votantes que no pueden votar por correo pueden visitar uno de estos cuatro lugares el día de las elecciones y deberán cumplir con la directiva del Gobernador relativa al uso de una cubierta facial u otro tipo de cubierta:
    - Edificio Cívico Silver Spring, One Veterans Place, Silver Spring
    - Centro de Recreación de la Comunidad de Praisner, 14906 Old Columbia Pike, Burtonsville
    - Centro de Actividades en el Parque Bohrer, 506 South Frederick Avenue, Gaithersburg
    - Centro de Recreación de la Comunidad de Germantown, 18905 Kingsview Road, Germantown

## AYUDANDO A OTROS

- Tanto para ser **Voluntario** como para solicitar donaciones, le animamos a que visite la página web del Centro de Respuesta de Voluntarios del Condado de Montgomery COVID-19: <https://www.montgomerycountymd.gov/volunteercenter/> Busque las oportunidades de "Respuesta de Emergencia" y ¡se le agradece!



- El Estado de Maryland también tiene un lugar para ser **Voluntario** en <https://governor.maryland.gov/marylandunites/>
- Para **Donaciones de Alimentos**, por favor póngase en contacto con Centro de Alimentos Manna en inglés en <https://www.mannafood.org/covidresponse/> o Nourish Now (Centro de Alimentos) al 240-499-6380.
- Para **Donaciones de Sangre**, visite <https://www.redcrossblood.org/give.html/find-drive> para programar una cita.
- **Donaciones de Equipo de Protección Personal (guantes, toallitas, máscaras N95)** - por favor complete el [formulario en línea](#) en inglés.
- Para Donaciones de Comida para Mascotas, visite [House with a Heart \(Casa con un Corazón\)](#)
- **Para vender Equipo de Protección Personal** al condado, por favor envíe un correo electrónico a [procure@montgomerycountymd.gov](mailto:procure@montgomerycountymd.gov)
- **Los Profesionales de Salud** que deseen ser voluntarios por la enorme necesidad de personal médico, por favor regístrese en el Cuerpo de Reserva Médica [aquí](#).
- **Conexión Social** - Empowering the Ages's **Sharing Smiles** (Empoderamiento de las Edades, Compartiendo Sonrisas) conecta a los adultos con los jóvenes en respuesta al aislamiento social por COVID-19. Para obtener más información (en inglés), visite: <https://empoweringtheages.org/sharing-smiles/>
- **Hacer Mascarillas** - visite [www.mocomaskmakers.com](http://www.mocomaskmakers.com) para obtener información sobre cómo ayudar.
- A diferencia de lo que ocurría en el pasado, se desaconseja mucho presentarse personalmente con dulces, postres, pasteles y comidas para los primeros responderos. Por favor, considere la posibilidad de hacer donaciones financieras a sus respectivas fundaciones.
- **Ayudando a Nuestros Hospitales** - Por favor, consulte los sitios web para saber lo que nuestros hospitales locales necesitan y lo que no necesitan:
  - [Adventist Health Care](#)
  - [Holy Cross Health](#)
  - [MedStar Health](#)

## OTRAS FUENTES CONFIABLES DE INFORMACIÓN



Se le urge ser inteligentes al buscar información en línea. Los siguientes son otros sitios confiables para obtener información y recursos útiles:

### Estado de Maryland

- <https://coronavirus.maryland.gov/>
- <https://governor.maryland.gov/marylandunites/>
- **COVID-19 en 10 idiomas diferentes:** <https://goci.maryland.gov/covid19-translations/>
- **Control de Rumores del Coronavirus de Maryland (COVID-19):** <https://govstatus.egov.com/md-coronavirus-rumor-control>
- **Guía para la Recuperación de Maryland:** <https://governor.maryland.gov/recovery/>

Cuando el estado empiece a ver una trayectoria descendente o una nivelación consistente de esas medidas, Maryland considerará levantar la orden de quedarse en casa y empezar el plan de recuperación. El gobernador tiene la esperanza de que, si los habitantes de Maryland continúan quedándose en casa y practicando el distanciamiento físico, y los números se siguen estabilizando, podríamos comenzar la recuperación a principios de mayo. El plan de recuperación tiene 3 etapas:

- **Fase Uno** – Levantando la orden de quedarse en casa: Apertura de muchos pequeños negocios; se reanudan las actividades comunitarias de menor riesgo y las mejoras en la calidad de vida. Podría incluir la reapertura de campos de golf, el regreso de la navegación recreativa y pesca, cirugías electivas de pacientes outpatient. Los gobiernos locales podrían tener una flexibilidad adicional para abrir más lugares como parques y zonas de juego locales, centros de recreo municipales y bibliotecas, si se pudieran seguir los protocolos de seguridad adecuados.
- **Fase Dos** - Comenzaría si se reanudaran las actividades de la primera etapa sin un pico de muertes, un pico sostenido de casos en la UCI o brotes significativos de transmisión en la comunidad. La etapa dos incluiría la reapertura de más negocios, los trabajadores no esenciales que no pueden trabajar a distancia regresan al trabajo. La segunda etapa incluiría la reanudación de las reuniones religiosas en locales cerrados con capacidad limitada, el aumento de los límites de las reuniones sociales, el regreso a los horarios de tránsito normales, la apertura de restaurantes y bares con importantes restricciones de seguridad.
- **Fase Tres** - Implica el restablecimiento de las actividades de mayor riesgo, como reuniones sociales más grandes, la apertura de bares y restaurantes de gran capacidad, la reducción de las restricciones en las visitas a asilos de ancianos/hospitales, lugares de entretenimiento y reuniones religiosas más grandes.

**Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades** - un excelente recurso sobre cómo protegerse y qué hacer si cree que está enfermo

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html> y <https://www.coronavirus.gov/>

**Gobierno del Condado de Montgomery**

<https://montgomerycountymd.gov/HHS/RightNav/Coronavirus.html>

**Rockville Economic Development, Inc - Recursos para los Negocios de Rockville** (en inglés)

<https://rockvilleredi.org/covid-19-resources/>

**Universidades en Shady Grove - Recursos Comunitarios** (en inglés)

<https://shadygrove.umd.edu/student-services/csef/community-resources/covid19-resources>

**Organizaciones Sin Fines de Lucro de Montgomery – Recursos para la Comunidad sin Fines de Lucro**

<https://www.nonprofitmoco.org/covid19/>

**Organización Mundial de la Salud**

Rompe Rumores (Mythbusters) : <https://www.who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019/advice-for-public/myth-busters>

**Departamento de Asuntos de Veteranos de Estados Unidos**

<https://www.blogs.va.gov/VAntage/73421/>